

**RICHIESTA DI ACCESSO AI DOCUMENTI  
AMMINISTRATIVI - pratiche edilizie  
(art. 24 della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17)**

**ANTRAG AUF ZUGANG ZU DEN  
VERWALTUNGSUNTERLAGEN - Bauakten  
(Art. 24 des Nr. 17 vom 22. Oktober 1993)**

**Richiedente/Antragsteller\*in (persona FISICA / NATÜRLICHE Person)**

cognome Nachname		nome Vorname	
data di nascita Geburtsdatum		luogo di nascita Geburtsort	
residente in (via/piazza) wohnhaft in (Straße/Platz)		n. civico Haus-Nr.	
comune (prov.) Gemeinde (Prov.)		C.A.P. P.L.Z.	
n. telefono Telefon-Nr.		n. cellulare Handy-Nr.	
Indirizzo PEC (PEC-mail) ZEP-Adresse (ZEP-Mail)		indirizzo e-mail E-Mail-Adresse	
Doc. d'identità n. Personalausweis-Nr.		Codice fiscale Steuernummer	

**a proprio nome  
im eigenen Namen**      OPPURE  
ODER       **quale rappresentante legale della seguente  
als gesetzliche\*r Vertreter\*in der nachfolgend angeführten**

**persona GIURIDICA (società, altro ente) / JURISTISCHEN Person (Gesellschaft, andere Körperschaft)**

ragione sociale Firmenname/Bezeichnung			
partita IVA Mwst.-Nr.		codice fiscale Steuernummer	
con sede in (via/piazza) mit Sitz in (Straße/Platz)		n. civico Haus-Nr.	
C.A.P. P.L.Z.	comune (prov.) Gemeinde (Prov.)	n. telefono Telefon-Nr.	
indirizzo PEC (PEC mail) ZEP-Adresse (ZEP-Mail)		indirizzo e-mail E-Mail-Adresse	

**in qualità di in seiner/ihrer Eigenschaft als**

PROPRIETARIO\*A o TITOLARE di DIRITTO REALE o SERVITU'  EIGENTÜMER\*IN oder INHABER\*IN eines DINGLICHEN RECHTES oder DIENSTBARKEIT

AFFITTUARIO\*A  MIETER\*IN

ACQUIRENTE (da contratto preliminare firmato)  KÄUFER\*IN (laut unterschriebenem Kaufvorvertrag)

VICINO\*A CONFINANTE  ANGRENZENDE\*R NACHBAR\*IN

PERSONA INCARICATA (sottolineare la voce corretta): progettista, agente immobiliare, interessato\*a all'acquisto, altro)  BEAUFTRAGTE PERSON (Zutreffendes unterstreichen): Projektant\*in, Makler\*in, am Kauf Interessierte\*r, Anderes)

**CHIEDE :**

**BEANTRAGT :**

- di prendere visione  **(A)** die Einsichtnahme
- il rilascio di una copia semplice  **(B)** die Ausstellung einer einfachen Kopie
- il rilascio di una copia autenticata (soggetta ad imposta di bollo)  **(C)** die Ausstellung einer beglaubigten Kopie (stempelgebührenpflichtig)
- il rilascio di una nuova DICHIARAZIONE DI VETUSTÁ  **(D)** die Ausstellung einer neuen ERKLÄRUNG DES BAUJAHRES

**del/dei seguente\*i atto\*i:**

**folgender Akte/n:**

- PLANIMETRIA/E  PLANUNGSUNTERLAGEN
- CONCESSIONE/I EDILIZIA/E – PERMESSO/I DI COSTRUIRE  BAUKONZESSION/EN – BAUGEHNEMIGUNG/EN
- PERMESSO/I D'USO o DICHIARAZIONE DI VETUSTA'  BENÜTZUNGSGENEHMIGUNG/EN oder ERKLÄRUNG BAUJAHR
- ALTRO (specificare nel campo sottostante)  SONSTIGES (im nachstehenden Feld anführen)

**per l'immobile a Merano / der Immobilie in Meran**

ubicato in via/piazza gelegen in der Straße/Platz		n. Nr	
p.ed. / Bp. p.m. / mat.Ant.		C.C./K.G	

## MOTIVO DELLA RICHIESTA (campo obbligatorio) / BEGRÜNDUNG DES ANTRAGES (Pflichtfeld)

(Specificare e, ove occorra, comprovare l'interesse diretto, concreto ed attuale corrispondente ad una situazione giuridicamente tutelata e collegata al documento al quale è richiesto l'accesso).

(Bitte angeben oder – falls erforderlich – nachweisen, dass ein direktes, konkretes und aktuelles Interesse an einer rechtlich geschützten Angelegenheit besteht, die mit dem Dokument, für das der Zugang beantragt wird, zusammenhängt).

ALLEGATI (in funzione della modalità di accesso)	ANLAGEN (je nach Art des Zugangs)
<p><b>A+B</b> - Ricevuta di pagamento dei diritti di visura: <b>10,00 € - codice 304</b> (fino ad un'ora) + <b>5,00 €</b> (per ogni mezzora successiva) e/o <b>10,00 € per l'invio telematico</b> (per max 5 numeri civici)</p> <p><b>C</b> - Ricevuta di pagamento dell'imposta di bollo: <b>16,00 € - codice 308</b> + dei diritti di visura: <b>10,00 € - codice 304</b></p> <p><b>D</b> - Ricevuta di pagamento dei diritti di segreteria pari a <b>30,00 - codice 306</b></p> <p><b>INTERESSATI ALL'ACQUISTO:</b> delega scritta del*della proprietario*a o titolare di diritto reale o servitù con relativa copia della carta d'identità.</p> <p><b>Altre PERSONE INCARICATE:</b> l'ufficio si riserva di richiedere tale delega al momento della presentazione della richiesta di accesso.</p>	<p><b>A+B</b> Überweisungsbestätigung der Einsichtnahmegebühren: <b>10,00 € - Kodex 304</b> (bis zu einer Stunde) + <b>5,00 €</b> (für jede weitere halbe Stunde) <b>und/oder 10,00 € für die telematische Übermittlung</b> (für max 5 Hausnummern)</p> <p><b>C</b> - Überweisungsbestätigung der Stempelgebühr: <b>16,00 € - Kodex 308</b> + der Einsichtnahmegebühren: <b>10,00 € - Kodex 304</b></p> <p><b>D</b> - Überweisungsbestätigung der Sekretariatsgebühren: <b>30,00 € - Kodex 306</b></p> <p><b>AM KAUF INTERESSIERTE:</b> schriftliche Beauftragung des*der Eigentümers* Eigentümerin oder Inhaber*in eines dinglichen Rechtes oder Dienstbarkeit samt dementsprechender Kopie des Ausweises.</p> <p><b>Andere BEAUFTRAGTE PERSONEN:</b> das Amt behält sich das Recht vor, die Vorlage der besagten Beauftragung bei Einreichung dieses Antrages anzufordern.</p>

DISPOSIZIONI GENERALI	ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN
<p>Gli importi sopra indicati vanno versati, con indicazione nella causale del versamento di "importo + codice", sul conto corrente bancario della <b>BANCA POPOLARE DELL'ALTO ADIGE S.p.A., piazza del Grano 3, 39012 Merano (IBAN IT47 0058 5658 5900 4057 1477 820)</b> intestato al Comune di Merano.</p> <p>Persone <b>FISICHE senza</b> firma digitale e/o <b>con PROCURA SPECIALE PEC:</b> La domanda <u>su carta sottoscritta a mano</u> dal*dalla*dai richiedente*i corredata da tutta la documentazione prevista, può essere presentata secondo le seguenti modalità: – <b>consegna a mano o spedizione per posta</b> al Servizio edilizia privata, Portici 192, 39012 Merano (2° piano, stanza n. 212), OPPURE – in qualità di <b>file PDF con firma autografa scansionata</b> con <b>invio all'indirizzo mail <a href="mailto:ediliziaprivata@comune.merano.bz.it">ediliziaprivata@comune.merano.bz.it</a></b> dalla propria mail di posta ordinaria OPPURE dal proprio domicilio PEC <b>all'indirizzo PEC <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b>, OPPURE – in qualità di <b>file PDF con firma digitale del*della procuratore*procuratrice speciale</b> con <b>invio all'indirizzo PEC <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b> dal domicilio PEC del*della procuratore*procuratrice speciale.</p> <p>Persone <b>FISICHE con</b> firma digitale: La domanda in qualità di <b>file PDF con firma digitale</b> del*della richiedente/dei*delle richiedenti può essere <b>inviata</b> dal proprio domicilio PEC <b>all'indirizzo PEC <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b> OPPURE dalla propria mail di posta ordinaria <b>all'indirizzo mail <a href="mailto:ediliziaprivata@comune.merano.bz.it">ediliziaprivata@comune.merano.bz.it</a></b>.</p> <p>Persone <b>GIURIDICHE con</b> firma digitale e/o <b>senza</b> firma digitale e <b>con PROCURA SPECIALE PEC:</b> La domanda in qualità di <b>file PDF firmata digitalmente</b> dal*dalla legale rappresentante oppure procuratore*procuratrice speciale oppure notaio*a va <b>inviata all'indirizzo PEC <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b> dal domicilio PEC del*della legale rappresentante/procuratore*procuratrice.</p> <p>Entro <b>30 giorni</b> dalla <u>presentazione della domanda</u> la documentazione richiesta potrà essere: <b>1) trasmessa al seguente indirizzo e-mail</b> (esclusivamente per documenti scansionati), oppure</p> <p><b>2) consegnata a mano in forma cartacea</b> (previo pagamento delle relative tariffe per fotocopie) presso il Servizio edilizia privata.</p> <p>Tutte le dichiarazioni rese tramite la presente modulistica soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445. <b>La falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R.</b> Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: <a href="https://www.comune.merano.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy">https://www.comune.merano.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy</a> o è consultabile nei locali del Municipio.</p>	<p>Die Überweisung der obgenannten Beträge ist auf das Bankkonto der <b>SÜDTIROLER VOLKSBANK AG, Kornplatz 3, 39012 Meran (IBAN IT47 0058 5658 5900 4057 1477 820)</b>, lautend auf die Stadtgemeinde Meran, mit Zahlungsgrund „Betrag + Kodex“, vorzunehmen.</p> <p><b>NATÜRLICHE Personen ohne</b> digitale Signatur und/oder <b>mit SONDERVOLL-MACHT PEC:</b> Der vom*von der/den Antragsteller*in*n <b>handschriftlich unterschriebene</b> Antrag auf <b>Papier</b>, samt allen vorgesehenen Unterlagen, kann folgendermaßen eingereicht werden: – <b>Übergabe oder Postübermittlung</b> an die Dienststelle für Privatbauten, Lauben 192, 39012 Meran (2. Stock, Zimmer Nr. 212), ODER – als PDF-Datei <b>mit gescannter handschriftlicher Unterschrift</b> durch <b>Übermittlung an die E-Mail-Adresse <a href="mailto:privatbau@gemeinde.merano.bz.it">privatbau@gemeinde.merano.bz.it</a></b> vom eigenen gewöhnlichen E-Mail-Postfach ODER vom eigenen ZEP-Domizil <b>an die ZEP-Adresse <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b>, ODER – als PDF-Datei <b>mit digitaler Signatur des*der Sonderbevollmächtigten</b> durch <b>Übermittlung an die ZEP-Adresse <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b> vom ZEP-Domizil des*der Sonderbevollmächtigten.</p> <p><b>NATÜRLICHE Personen mit</b> digitaler Signatur: Der Antrag als PDF-Datei <b>mit digitaler Signatur</b> des Antragstellers*der Antragsteller*in*innen kann vom eigenen ZEP-Domizil <b>an die ZEP-Adresse <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b>, ODER vom eigenen gewöhnlichen E-Mail-Postfach <b>an die E-Mail-Adresse <a href="mailto:privatbau@gemeinde.merano.bz.it">privatbau@gemeinde.merano.bz.it</a></b> übermittelt werden.</p> <p><b>JURISTISCHE Personen mit</b> digitaler Signatur bzw. <b>ohne</b> digitale Signatur und <b>mit SONDERVOLLMACHT PEC:</b> Der vom*von der gesetzlichen Vertreter*in bzw. Sonderbevollmächtigten bzw. Notar*in <b>digital signierte</b> Antrag als PDF-Datei ist <b>an die ZEP-Adresse <a href="mailto:privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it">privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it</a></b> vom ZEP-Domizil des*der gesetzlichen Vertreter*in/Sonderbevollmächtigten zu übermitteln.</p> <p>Die erforderlichen Unterlagen können <b>innerhalb von 30 Tagen ab Einreichung des Antrages:</b> <b>1) per E-Mail an die obenangeführte gewöhnliche E-Mail-Adresse</b> (ausschließlich von gescannter Dokumente), übermittelt oder</p> <p><b>2) in Papierform</b> (gegen Bezahlung der dafür vorgesehenen Gebühren) in der Dienststelle für Privatbauten ausgehändigt werden.</p> <p>Alle im gegenständlichen Antrag erteilten Erklärungen unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445. <b>Falschangaben werden gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 nach dem Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen geahndet.</b> Die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten im Sinne und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 sind unter folgender Internetverbindung zu finden: <a href="https://www.gemeinde.merano.bz.it/de/Stadtverwaltung/Web/Datenschutz">https://www.gemeinde.merano.bz.it/de/Stadtverwaltung/Web/Datenschutz</a> und außerdem in den Räumlichkeiten des Rathauses angeschlagen.</p>

Luogo e data  
Ort und Datum

Firma autografa/digitale richiedente  
Handschriftliche/digitale Unterschrift Antragsteller\*in